

10 jours suivant le prononcé de l'ordonnance d'appel, l'avisant.

15 (3) L'appel est entendu aussi rapidement que possible; la cour peut l'entendre en faisant toutes inférences non incompatibles avec les faits formellement établis par l'Office et ne doit décider de la question de droit ou de compétence, selon le cas.

15 (4) L'Office peut prendre en cause l'appel de 30 par procureur du gouvernement.

20 (1) Chaque année, avant la fin du mois de mai, l'Office présente au gouvernement un conseil, par l'intermédiaire du ministre, un rapport de ses activités de l'année précédente.

25 (2) Les demandes qui lui ont été présentées et ses conclusions à leur égard.

30 (3) L'Office joint à ce rapport son évaluation de l'effet de la présente loi et des dispositions rencontrées dans l'application de celle-ci.

35 (4) Dans les trente jours de séance de chaque chambre de Parlement suivant la réception de rapport par le ministre, celui-ci fait déposer devant elle.

40 (5) The Minister shall have a copy of each report made under this section laid before each House of Parliament on any of the first three days on which that House is sitting after the Minister receives it.

45 (6) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

50 (7) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

55 (8) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

60 (9) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

65 (10) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

70 (11) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

75 (12) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

10 (1) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

15 (2) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

20 (3) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

25 (4) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

30 (5) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

35 (6) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

40 (7) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

45 (8) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

50 (9) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

55 (10) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

60 (11) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

65 (12) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

70 (13) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

75 (14) The Agency shall include in every report referred to in subsection (1) the Agency's assessment of the operation of the Act and any difficulties observed in the administration of this Act.

10

15

20

25

30

35

40

45

50

55